

درگاه

اوبش كونده بزشر اولتور

برنجی سنه : برنجی جلد

نومرو : ۹

۲۰ آغستوس ۳۳۷

نشر

هزبه ونیم

بو آقشام وندیکده ، دنیامک بو اک حزین واک
خولیای شهرنده یاپالکیزم . قلبیده ، مادی اضطراب
ویسه جک درجده قوتلی برکدر ، روحده نامتناهی
بروشاق وار . عادتاً عظم ، محاکم ، رؤیت دورمش ؛
باشمدهشتی برضره ایندیرلش کی سرسم و شاقیم .
آلمی اویالماق ایچون بیدیکم « غوندول » بویوک
قاناک « غوتیک » معاریسی بری برینه مشابه عظمه
والهامکار صرصرایلی آراسنده یلریلیور ، مهتابک
کوموش ضرابسه خارله نین صولری او قشایه رقی اسرار
آنکیز ، سیاه و سنیسی بر مخلوق شکندده قابوب
کیدیلور ...

اسمی ندیک جمهوریتک احتشام و استبدادی یاد
ایندیرن بویوک بریالینک یالکیز براداسنده خفیف
برآیدینکی وار ؛ اورادن ، خاطرلر و هولاله دولو
قوجانان سیراک شو ضیادار طرفندن پک اسکی بر
نعمه صایقلایان ضعیف ، آقورداز بریانونک سسی
ایندیلور :

پاکه او متکبر و متحکم « دوژ » ک اخلافتندن
متروک و بدیخت برقادین !

« اوتلاو » نک وحشی بر قیصقانیلله بوغدی
کوزهل و معصوم رقیقه سینه اضافه « دزدده وونا »
سرای دیزان طریف یالینک یاندین سیکیری و قوتلی
بر « موطور » سرعته کچور ، قرون وسطایه عائد
محیطک اینجده پک یابانچی قالدن و مخلوقه قارشى قاناک
آغیر و سناکن صولری اوفاق دالغله لریشک موع
سسلریله برمدت شکایت ایندیور ...

بویوک قانادلن ، امثالسز « موزائیک » لریله
مشهور « سن مارق » کیاسانک و بی بهاشه اثرلرله
حرین « دوژ » لرسرینک ناظر اولدینی و ندیک « لاکون » نه
چیقجه نظرلرم ریکارنک فنرلرله دونادیلش ، جسم
برقایه ایلشدی ؛ غوندولیم بیهوله می بکله دی .
— به لاله ره نانا ، سینور !

توصیفیه همین او جهته چکدی و بر قاچ دقیقه
صوکر اکنیدی برآهنگ و برشطارت بر مهتاب عالی
اورتسندده بولدم . واسع و اوزون بر قایقده قادن
وارک بیدی و زبانه چی اوتورمش بخلاف آلتزچالیورلر
و کوزهل سسل اولانلر صیرا ایله شرق سوبیلورلر
حرارتلی ، سیوری ، برآز چانلاق سسلر ؛ ناپولینک
ماوی ساسنی ، آتشین کونشی ، لایالی و شهوتلی
سودالرینی تسعید ایدن حزین و مؤثر شریقلر ...
بو شریقلر اوقادار حزین و مؤثرکه نک دائما آغلامق
آرزوسی و بریر :

اوتوز کوندر سنی سوبیورم ،

اوتوز کوندر آرتق اویویورم .

مارزنده عشق فریادلریک کفته سی و بسته سی او
درجه خولیای و خاطرات او یاندیر بر نفوده مالک
که روح طائی و آجی بر تاذله آریر ، حیاتک بوتون

تعجب و تأسف ایله رم . مکتبک بودجه تی و نظامنامه
اساسینجه اداره نک معلومات اولقسنزین ، رأی
صوورولقسنزین تجویز ایدیان تعدیلات کبی بوده بر
اثر تحکمدر ؛ و ایسته بویکی آثار تحکم « ایضای خدمته
جدا مانع » در !

اساساً خدمت ، خدمتدر . ایستر « اصل » ،
ایستر « عارضی » . حقیقتده تمیزاتک حکمی اولماق
لازم کایر . عهده سندنده بر دیگر خدمتی بولونان
ذات معلم مسقیله ایضای وظیفه ابتدکی مدتیجه صفتی
یالکیز معلمک اولان رقتاسندن بر وجه ایله قابل
تقریق اوله ماز . اجرتسه ، ایکسینکده قازاندینی اجرت ؛
معاشیه ، ایکسینکده آلدینی معاشدر . بر مأمور
معلم مسقیله مکتبدن ایچری کیره رکن مأمورلغی
قایمک دیشاریسندده برآقیر . « مأمورینی معلمار دوام
ایغورلر . دیورسکیز ؛ اولاییلر ؛ فقط بونلردن
قسط ایوم یا بق مکتبده بجهیا نه قازاندیر بر طن
ایدیورسکیز ؟ معاشلردن کسینلر باره قاجیریلان
درسک برینی طوناری ؟ نظارت مأموریتی معلماری نه ،
دونه قدر ایچلر نده بولوندیکیز جهته انکار ایدیه سسکیز ،
معومات و ملکه نقطه سندن ، غل الاکثر ، حائر
قیمتدرلر ؛ « صفت عارضیه » و « اجرت » بهانه لریله
تقطبلارده قسط ایوم می تابع طونه حق ؛ طونه جقسه
بونک شو هنکام شیرینکام عدل و احسانده موجب
اولاجنی تشکیلی ، طونه جقسه (قرار) بیک بو
جهتده کی معنسنزنی اولسون نظر اعتباره آلاسی
لازم کلزمی ؟ مقصد خواجهلری دقت و دوامه مجبور
ایمک ، تدریسانه تأمین انتظام ایله مک ایسه بونک
ایچون بیکانه چاره مأموریتی مأموریتسز معلمارک
دقتسزاکلری ، دوامسزقلری ، کفایتسزاکلری ،
حتی قیافتسزاکلری کورولکجه خدمتارینه نهایت
و بریلرک برلرینه انسان کی خواجهلر آقندر . بویکا
ایسه زمان و باره لازمدر ؛ (قرار نظارت) بونک
ایچون بر چاره عاجل عد اولونسه بیله بر دوی
شاقی اوله ماز .

خلاصه : تذکره علیه کزده دینلیدی کی مکتبلرده
تدریسانک انتظامی و قاییه خادم « اولان » دکل ،
فقط ایله ریده معلمک هر دورلو معنایی و امتیازی
ایله بر ملک اوله رق تأسیس ایدیلدی ، تجربه ، ملکه
و معلوماتیه شیمیدی مأموریتی معلمار فائق خواجهلر
یشیدیک وقت - خادم « اولی احتیالی بولونان » و هر حالده
بوگون معاونت لردن مستفید اولدیغیز بر قاچ مأمور
و مجرب معلمده ده دیرکین ایتمکدن باشقا بر شیهه
یارلایان (قرار نظارت) ک مکتب سلطانیده تطبیقندن
فایده برینه تشوش ملحوظدر . خلفمک بو تکلیفدن
معذور بویورولماسنی و مکتبک ایشلرینه قاریشیدنی
ایسته یلیدیکی زمان داها احتیاطیجه حرکت اولولماسنی
- تجارعه و لطفاً تسلیم بویورولان حیثیه استناداً -
توجه ایله اشتهار ساقیمی تا کیدایدرم ، اوندک حضرتلری
مابعدی وار . قوسقه : ۲۵ مارت سنه ۱۳۲۶

ساطع

هیجانلری ، چیلغین ذوقلری و مدھش کدرلری اوزره
مجوم ایدر : « بز آرتق بولک ، بر داهیا عودت
ایده مه بز ، ایده مه بز » دییه باغیرلر .

ماضی ماضی آه ، بونه فنا بر شی !
خاطر آتکز ، سینه لر مکز جسدلرله دولو جسم بر
مزارستان کی ماضی زیارت ابتدکیه قلم صیقیلر ،
آغلامق ، آغلامق ایستهرم .

ایسته بو آقشام ده اوی امان قبرستان ماضی به عمرمک
بربار چسنی کوندی بیک ایچونی ، ندر ؛ پک محزون ؛
هیچ برامیدم بوق . یالکیز ماضی دوشولوب تالم
ایدیورم و بوتالمک زهرینی خاش برعناد ایله معنویانه
و بریورم . رنکی فنرلرله سوسلو قایقک اطرافنده
ملوبلاش اولان یوزلرجه غوندولاره باقیبورم بیله
بر آراتی بوندی « سهره ناد » بیک آهنگ
و طری دالغیلیم آراسنده بکا بوغازچی مهتاب صفارنی
خاطرا لاندی : مدبدب یالیر ، ایجه اوزون قایقلر ،
عشق تحسر شریقلری اوقویان یالینک سسلر ، ایک
رؤیا آمیز ضایعه بورونه رنک خیالی شکار آلان فراجه لی
خاتلر ... بونلرده ماضی ، بونلرده تولو ، بونلرده
مزارافنده یاتیر ... یاری ، ندر بو آقشام کی حزم !
عقام ، محاکم ، رؤیت دورمش ؛ باشمه دهشتی
برضر ایندیرلش کی سرسم و شاقیم ...

*

یائنده ، تا قولاغمک دیننده ، شن ، شافراق ،
کنج بر قهقهه قوبدی . بویوردم : بیکنه متصل
دوران قایقده صاری صاجلی ، ماوی کوزلی برقادین ،
ایک ضایعه . بارلایان بویوکجه بیاض دیشلری کوسه
روب کویلیور ، دیزلرینه باشتی قویارق اغوندولک
دیننده اوزاعش دوران بر دلیفانلینک صاجلری
چکیوردی . بویارمازانی و خندده سودا و احتراض
تره شیوردی . شوکوزل ، کنج ، قوی و مجبلی
جفت ، آسرقالی بکزیوردی .

« رومانیتک » ، قدیم شهرک شعر و خولیای
آغوشنده دیر ، چلیک ، ماکنه و پارا ملکیتی
اونونان بو عاشقارک جاذبه دار حالی دالغیلیمی بر آز
داغیتدی ؛ اطرافه باقدم ، غوندولارک ا کتریسندده
بوکا مائل جفتلر و اردی . دنیانک هر کوشه سندن
کلش ، مختلف عاداتی و متباين طبیعتی محیطاره منسوب
بوقادین و ارککارک قلی شو آنده عینی حسن ایله مالی
ایدی : کوزه لاکه ، عشقه پرستش ! موزیقاییلر
شیمدی پک حرارتی برشرقی سوبیلورلردی . صدف
بولوطارک قیصقاج استبدادندن قورتولان مهتاب ،
آندامنه مغرور ، چیللق و عشو بهاز بر فیض کی قورو
لییوردی . برآراتی ، یائنده کی کوزل آسرقالی قادین
حساس برآدا ایله رقیقه بریشیلر آکلاندی . دلیقانی
کوزلرینی مشوقه سک بوزینه دوغری قالد برآرق . مطیع
و متذلل بر نظرله باقدی و یوینی صاران بیاض قوی
اوزون برپوسه ایله اویدی ، اویدی دایانامادم ؛
کولومسه شم ؛ حزین و تنهالنم صانکه طائی بر تبسله
آیدینلاشتدی : امید و آرزو تبسی !

— وندیک ، ۱۳۲۰ —

عزت ملیح